



## **Au-delà de Babel: Science et langue international durant la Belle Époque**

**Fabian de Kloe, PhD candidate**

Département d'Histoire de la Faculté des Arts et des Sciences Sociales  
Université de Maastricht

Cet exposé explore la fonction de l'internationalisme scientifique en se concentrant sur les tentatives de création et de progrès d'une langue scientifique international durant la Belle Époque. En réagissant aux problèmes de langue au cours de conférences internationales et dans des publications, environ à partir de 1910 plusieurs éminents scientifiques européens ont regroupé leurs forces pour instaurer une langue internationale. Cette nouvelle langue ne visait pas seulement à faciliter la circulation de la connaissance, mais elle devait également être l'expression du caractère national et supranational des sciences.

En 1901, le mathématicien et logicien français Louis Couturat (1868-1914) forma la Délégation pour l'Adoption d'une Langue Auxiliaire Internationale avec le mathématicien français Léopold Leau (1868-1940). A l'exception du chimiste allemand Wilhelm Ostwald (1853-1932), ses membres comprenaient des scientifiques de plusieurs nations européennes qui regroupèrent leurs forces par une série de négociations afin de créer un langage international. En 1907, ils ont finalement proposé un nouveau langage de ce genre, une supposée nouvelle version de l'Espéranto appelée Ido. Couturat et Ostwald le présentèrent à plusieurs occasions, à la fois individuellement et dans des publications communes.

En se focalisant sur les activités de Couturat et d'Ostwald pour propager ce nouveau langage mondial, je propose que leurs efforts puissent seulement être partiellement compris sur un fond d'émergence au XIX<sup>e</sup> siècle d'une communauté scientifique internationale et la montée d'autres mouvements de langage internationaux. A la place, il sera soutenu que leur implication dans sa propagation était l'expression des différents antécédents personnels, scientifiques et nationaux des deux scientifiques.

### **Biographie**

Fabian de Kloe (1982) is currently a PhD candidate at the Faculty of Arts and Social Sciences, Maastricht. His research explores early 20th century attempts to create and install a universal scientific language. Fabian received his MA "Arts & Culture" (Cum laude) in 2006 from the same faculty.